

# Informácia o stratégii

vykonávania pokynov pre neprofesionálnych klientov  
(pre klientov komerčného bankovníctva)

## Best Execution Policy

Disclosure Statement for Retail Clients  
(for Commercial Banking Clients)



Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať, uschovávať alebo rozširovať v akejkoľvek forme alebo akýmikoľvek elektronickými prostriedkami, mechanickými prostriedkami, fotokopírovaním a zaznamenávaním alebo inak bez písomného súhlasu **HSBC Bank plc, pobočka zahraničnej banky (HSBC)**. V prípade, ak Vám HSBC doručí tento dokument v elektronickej forme, Vy máte právo ho ako klient alebo ako potenciálny klient uschovávať.

HSBC je pobočka zahraničnej banky HSBC Bank plc a je regulovaná a podlieha dohľadu Financial Services Authority. Autorské právo. HSBC Bank plc November 2007. Všetky práva vyhradené.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, and recording or otherwise without the written permission of **HSBC Bank plc, branch of foreign bank (HSBC)**. Where HSBC Bank plc has provided these terms of business to you electronically, you have permission to store these terms of business as a customer or prospective customer.

HSBC is branch of foreign bank of HSBC Bank plc and is authorized and regulated by the Financial Services Authority.

## Účel Stratégie vykonávania Pokynov a jej rozsah

Táto Stratégia vykonávania Pokynov určuje pravidlá pri poskytovaní služieb HSBC Bank plc, pobočky zahraničnej banky ("HSBC", "my", "naša/e") pre jej Neprofesionálnych Klientov Global Markets and Banking ("Klienti") v oblasti vykonávania obchodných inštrukcií Klientov v mene Klientov ("Pokyn Klienta") berúc do úvahy všetky potrebné opatrenia pre zabezpečenie najlepšieho možného výsledku vykonania Pokynu Klienta ("Princíp najlepšieho možného výsledku") tak ako ho stanovuje Smernica<sup>1</sup> o trhoch s finančnými nástrojmi ("MiFID"). Vnútna procedúra HSBC pre vykonávanie Pokynov Klienta ("Stratégia vykonávania Pokynov") stanovuje ďalšie procesné detaily pri poskytovaní týchto služieb. Účelom tohto dokumentu je zverejnenie našej Stratégie vykonávania pokynov pri realizácii obchodov s finančnými nástrojmi.

MiFID legislatíva a § 73p<sup>2</sup> ZCP nám ukladá získať súhlas Klienta s našou Stratégiou vykonávania Pokynov a zaobchádzať s Klientom v súlade s týmto súhlasom vždy, keď HSBC vykonáva Pokyn Klienta pri nakladaní s akýmkoľvek Finančným Nástrojom.

HSBC uplatní postupy a opatrenia uvedené v Stratégii vykonávania Pokynov vtedy, ak vykonáva Pokyn Klienta v súvislosti s finančným nástrojom uvedeným v § 5 ods. 1 ZCP, resp. uvedeným v Prílohe č. 1 časti C MiFID-u ("Finančný Nástroj") a ktorý nájdete tiež v **Prílohe č. 1** k tomuto dokumentu, a ak sa Klient spolieha na HSBC ako obstarávateľa alebo sprostredkovateľa Pokynu konajúceho v jeho mene a ochraňujúceho jeho záujmy v súvislosti s jeho obchodnými inštrukciami.

## Skutočnosti a kritériá ovplyvňujúce vykonávanie Pokynov

Pri vykonávaní Pokynov kontinuálne berieme do úvahy všetky potrebné opatrenia pre dosiahnutie Najlepšieho možného výsledku vykonania Pokynu. Vo všeobecnosti platí, že pre Neprofesionálneho Klienta najlepší možný výsledok vykonania jeho Pokynu je určený posúdením celkových podmienok vykonania Pokynu, ale najmä ceny finančného nástroja a nákladov súvisiacich s vykonaním Pokynu. V súlade s Princípom najlepšieho možného výsledku vykonania Vášho Pokynu pri poskytovaní služby pre Vás využívame naše obchodné skú-

## Purpose of the Execution Policy and its Scope

This Execution Policy sets out HSBC Bank plc's, Corporate, Investment Banking and Markets ("HSBC", "we", "our") service for Retail Clients ("Clients") when executing a Client trading instruction on behalf of a Client ("Order") in taking all reasonable steps to provide the best possible result ("Best Execution") as described in the Markets in Financial Instruments Directive<sup>3</sup> ("MiFID"), where the HSBC internal procedures ("Execution Policy") set out the operational details of providing this service.

According to MiFID legislation and § 73p ZCP<sup>4</sup> we are required to obtain Client's consent to our Execution Policy and we shall treat a Client as having consented to the Execution Policy where HSBC subsequently executes a Order in any Financial Instrument.

HSBC will provide Best Execution if the transaction for its Client is in respect of a financial instrument listed in § 5 sec. 1 ZCP or MiFID Annex I Section C ("Financial Instrument") a copy of which is available as **Schedule 1** to this document and where our Client is relying on us to act on his behalf and protect his interests in relation to his trading instruction.

## Best Execution Factors and Criteria

When executing an Order, we will take all reasonable steps to achieve the best possible execution result on a consistent basis. Ordinarily, the best possible result for Retail Clients shall be determined in terms of total consideration, representing the price of the financial instrument and the costs related to execution. We may use our commercial experience and judgement to give precedence to other factors such as speed, likelihood of execution and settlement, size, nature of the order, market impact and implicit transaction

senosti a schopnosti posúdiť dôležitosť aj iných skutočností, akými sú: rýchlosť, pravdepodobnosť vykonania a vyrovnania Pokynu, veľkosť transakcie, povaha Pokynu, trhovú dopad a predpokladané náklady spojené s transakciou.

Bez ohľadu na vyššie uvedené pri vykonávaní Pokynov berieme do úvahy viaceré ďalšie kritéria a skutočnosti, ktorými sú napríklad konkrétna inštrukcia Klienta, finančný nástroj, ktorý je predmetom Pokynu a špecifické Miesto vykonania Pokynu, kde má byť Pokyn priamo vykonaný.

### **Upozornenie pre špecifické inštrukcie**

V prípade, ak nám poskytnete špecifické inštrukcie ako vykonávať váš Pokyn, pokiaľ to bude možné využijeme všetko naše úsilie vykonať Váš Pokyn. Dovoľujeme si Vás však upozorniť, že konajúc podľa Vašich konkrétnych inštrukcií, nebudeme môcť vykonať Váš Pokyn v súlade s Princípom najlepšieho možného výsledku vykonania Vášho Pokynu ako je uvedené vyššie. Ak budeme plniť konkrétne inštrukcie Klienta pri vykonávaní Pokynu alebo jeho postupovaní na vykonanie tretej osobe, považuje sa naša povinnosť dosiahnuť najlepší možný výsledok za splnenú. Upozorňujeme tiež Klienta, že poskytnutie takejto špecifickej inštrukcie na vykonanie Pokynu nám môže zabrániť, aby sme postupovali podľa Stratégie vykonania Pokynu s cieľom dosiahnuť najlepší možný výsledok pri vykonávaní Pokynov vo vzťahu k tejto konkrétnej inštrukcii.

### **Monitorovanie**

Pravidelne monitorujeme účinnosť a efektívnosť našich opatrení pre vykonávanie pokynov pre to, aby sme sa ubezpečili, že trvalo získavame Najlepší možný výsledok pri vykonávaní Pokynu Klienta. V prípade, ak máte otázky týkajúce sa opatrení, ktoré HSBC uplatňuje pri vykonávaní Pokynov Klienta, môžete sa obrátiť na svojho HSBC vzťahového manažéra, ktorý Vám poskytne ďalšie detaily.

### **Aktualizácia Stratégie**

V prípade potreby si vyhradzuje právo aktualizovať túto Stratégiu vykonávania Pokynov. Stratégiu budeme revidovať a upravovať najmenej raz ročne. Oznámime Vám zmenu Stratégie vykonávania Pokynov a zmenu v zozname Miest výkonu Pokynov a to prostredníctvom zverejnenia aktualizovanej verzie Stratégie na webovej stránke: [www.hsbc.sk/mifid](http://www.hsbc.sk/mifid)

costs, but only insofar as they are instrumental in providing you with Best Execution in terms of the total consideration.

Notwithstanding the above, we will also take into account other criteria such as the type of trading instruction, the financial instruments that are the subject of that trading instruction and the execution venues to which that order can be directed.

### **Specific Instruction Warning**

Where you provide us with a specific instruction as to how to execute your order we shall, where possible, endeavour to carry out your instruction. However, please note that by acting on your specific instruction, we may be prevented from executing your order in accordance with our Best Execution Factors and Criteria as outlined above. To the extent that a Client provides us with a specific instruction, we will be treated as having satisfied our obligation to take all reasonable steps to obtain the best possible result for the Client but in respect of those aspects of execution which are not covered by the specific instruction, we will process the order in accordance with our Execution Policy.

### **Monitoring**

We will monitor the effectiveness of our execution arrangements on a regular basis to ensure that we achieve Best Execution for Client Orders on a consistent basis but should a Client have any inquiries about HSBC's execution arrangements the Client should speak with the HSBC Client RM whose details have been communicated to you.

### **Amendments to the Policy**

We reserve the right to amend this Policy as necessary. We will review this policy at least annually. Where a material change has occurred in the Policy, including changes to the list of execution venues we place significant reliance upon, we will inform you by publishing these on the following website [www.hsbc.sk/mifid](http://www.hsbc.sk/mifid)

## Výber Miesta vykonania Pokynu

Neustále kladieme veľký dôraz na výber Miesta vykonania Pokynu a veríme, že Vám tým ponúkame najlepšie možnosti získať najlepší výsledok pri vykonávaní Vášho Pokynu. Zoznam možných Miest vykonania Pokynu, ktoré sme pre Vás vybrali, nájdete v **Prilohe č. 2** k tomuto dokumentu. Tento zoznam nie je úplný a z času na čas po predchádzajúcom výslovnom súhlase Klienta, HSBC môže vykonať Pokyn Klienta mimo regulovaného trhu alebo na Mnohostrannom obchodnom systéme. V prípade, ak HSBC ponúkne rovnakú alebo lepšiu cenu vykonania Pokynu ako ponúklo alternatívne miesto vykonania Pokynu, Pokyn Klienta môže byť vykonaný v rámci HSBC.

## Execution Venue Selection

A list of the execution venues that we place significant reliance on, as we believe they offer the best prospects for affording you the best possible result on a consistent basis, will be provided to you in the **Schedule 2** of this document. This list is not exhaustive and we may use other execution venues from time to time and provided that the Client has given its prior express consent, HSBC may execute orders outside a regulated market or Multilateral Trading Facility. Where HSBC can either match or improve upon the execution price available from an alternative execution venue, the Client Order may be executed within HSBC.

---

1 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi

2 ZCP – Zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách v platnom znení

3 Directive of European Parliament and Commission No. 2004/39/ES from April 2004 on Markets in Financial Instruments

4 ZCP - Act no. 566/2001 on securities and investment services as amended

**Priloha č. 1:**

**Finančné nástroje  
V zmysle § 5 ods. 1 Zákona o cenných  
papieroch**

- (1) Prevoditeľné cenné papiere,
- (2) Nástroje peňažného trhu,
- (3) Podielové listy alebo cenné papiere vydané zahraničnými subjektmi kolektívneho investovania,
- (4) Opcie, futures, swaps, forwardy a iné deriváty týkajúce sa cenných papierov, mien, úrokových mier alebo výnosov alebo iných derivátových nástrojov, finančných indexov alebo finančných mier, ktoré môžu byť vyrovnané doručením alebo v hotovosti,
- (5) opcie, futures, swaps, forwardy a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa musia vyrovnat v hotovosti alebo sa môžu vyrovnat v hotovosti na základe voľby jednej zo zmluvných strán; to neplatí, ak k takému vyrovnaniu dochádza z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti, ktorá má za následok ukončenie zmluvy,
- (6) Opcie, futures, swaps a iné deriváty týkajúce sa komodít, ktoré sa môžu vyrovnat v hotovosti, ak sa obchodujú na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme,
- (7) Opcie, futures, swaps, forwardy a iné deriváty neuvedené v bode 6), týkajúce sa komodít, ktoré neslúžia na podnikateľské účely, majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív,
- (8) Derivátové nástroje na presun úverového rizika,
- (9) Finančné rozdielové zmluvy,
- (10) Opcie, futures, swaps, forwardy a iné deriváty týkajúce sa klimatických zmien, dopravných sadzieb, oprávnení na emisie, miery inflácie alebo iných úradných hospodárskych štatistík, ktoré sa musia vyrovnat v hotovosti alebo sa môžu vyrovnat na základe voľby jednej zo zmluvných strán, a to inak ako z dôvodu platobnej neschopnosti alebo inej udalosti majúcej za následok ukončenie zmluvy, ako aj iné deriváty týkajúce sa aktív, práv, záväzkov, indexov a iných faktorov, neuvedené v bodoch 1 až 9, ktoré majú charakter iných derivátových finančných nástrojov a obchoduje sa s nimi na regulovanom trhu alebo na mnohostrannom obchodnom systéme alebo sú zúčtované alebo vyrovnávané prostredníctvom systémov zúčtovania a vyrovnania, alebo podliehajú obvyklým výzvam na doplnenie aktív.

**Schedule No. 1:**

**Financial Instruments  
According to § 5 section 1 of Act  
on Securities**

- (1) Transferable securities;
- (2) Money-market instruments;
- (3) Units in collective investment undertakings;
- (4) Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to securities, currencies, interest rates or yields, or other derivatives instruments, financial indices or financial measures which may be settled physically or in cash;
- (5) Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to commodities that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties (otherwise than by reason of a default or other termination event);
- (6) Options, futures, swaps, and any other derivative contract relating to commodities that can be physically settled provided that they are traded on a regulated market and/or an MTF;
- (7) Options, futures, swaps, forwards and any other derivative contracts relating to commodities, that can be physically settled not otherwise mentioned in point 6 and not being for commercial purposes, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are cleared and settled through recognized clearing houses or are subject to regular margin calls;
- (8) Derivative instruments for the transfer of credit risk;
- (9) Financial contracts for differences.
- (10) Options, futures, swaps, forward rate agreements and any other derivative contracts relating to climatic variables, freight rates, emission allowances or inflation rates or other official economic statistics that must be settled in cash or may be settled in cash at the option of one of the parties (otherwise than by reason of a default or other termination event), as well as any other derivative contracts relating to assets, rights, obligations, indices and measures not otherwise mentioned in this Section, which have the characteristics of other derivative financial instruments, having regard to whether, inter alia, they are traded on a regulated market or an MTF, are cleared and settled through recognized clearing houses or are subject to regular margin calls.

**Priloha č. 2:****Miesta výkonu Pokynov Klienta,  
na ktoré sa najviac spoliehame****HSBC entity (entities)**

HSBC Bank plc. branch of foreign bank in Bratislava  
 HSBC Bank plc. branch of foreign bank in Prague  
 HSBC Bank plc London  
 HSBC Securities (USA) Inc  
 HSBC Bank Middle East  
 HSBC Bank Hong Kong  
 HSBC Bank Japan  
 HSBC México S.A.  
 HSBC Bank Brazil  
 HSBC Bank Singapore  
 HSBC Bank Korea  
 HSBC Bank India  
 HSBC Trinkaus & Burkhardt  
 HSBC France  
 HSBC Greece  
 HSBC South Africa

**Asia**

Hong Kong Hong Kong Stock Exchange  
 Japan Tokyo Stock Exchange  
 Korea Korean Stock Exchange  
 Singapore Singapore Stock Exchange  
 Taiwan Taiwan Stock Exchange

**North American Exchanges**

Canada Toronto Stock Exchange  
 U.S.A. NASDAQ  
 U.S.A. New York Stock Exchange

**Europe Middle East and Africa**

Austria Wiener Borse  
 Belgium Euronext  
 Denmark Copenhagen Stock Exchange  
 Dubai Dubai International Financial Exchange  
 Finland Helsinki Stock Exchange  
 France Euronext  
 Germany Xetra  
 Greece Athens Stock Exchange  
 Italy Borsa Italiana  
 Netherlands Euronext  
 Norway Oslo Bors  
 Poland Warsaw Stock Exchange  
 Portugal Euronext  
 South Africa Johannesburg Stock Exchange  
 Sweden OMX - Stockholmborsen  
 Switzerland Virt-X  
 Turkey Istanbul Stock Exchange  
 UK London Stock Exchange  
 Tokyo Financial Futures Exchange (TIFFE)  
 Osaka Securities Exchange (OSE)  
 International Petroleum Exchange (IPE)

**Schedule No. 2:****Venues of Orders execution upon which  
we place significant reliance****Fixed Income and FX Trading Platforms**

Brokertec  
 ESpeed  
 MTS and affiliates  
 Creditex  
 GFI Creditmatch

**Futures Exchanges**

Euronext Liffe  
 Euronext Paris  
 Euronext Amsterdam  
 EUREX  
 Chicago Board of Trade (CBOT -eCBOT)  
 Chicago Mercantile Exchange (Globex)  
 Singapore Exchange Limited (SGX - SGX ETS)  
 Sydney Futures Exchange (SFE -Sycom)  
 Hong Kong Stock Exchange (HKEX)  
 Tokyo Stock Exchange (TSE)